

Támogatási szerződés 3. melléklete

Támogatás elszámolása

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Polgármesteri Hivatal Köznevelési Osztály		
Kétszám: 1-130-2/		
2019 FEBR 01 2019		
Elszám:	Évesköt:	Arány:
1-130/2019.	db	91.

1. A Támogatott adatai:

- Név: **TEMI Fővárosi Művelődési Háza**
- Cím (székhely, lakóhely): **1119. Budapest, Fehérvári út 47.**
- Levelezési cím, telefon: **1119. Budapest, Fehérvári út 47. Tel:06/1 203-3868**
- Adószám (adóazonosító jel): **19031264-2-43**
- Bankszámlaszám: **OTP 11711041-22415330**
- Az elszámolásban szereplő számlákkal kapcsolatosan Áfa levonási jogosultsága van-e?
igen / nem / **arányosítással** (a megfelelő rész aláhúzendó!)
- A támogatás összegéből az adóhatóság felé Áfa befizetést teljesített?
igen / **nem** (a megfelelő rész aláhúzendó!)
- A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: **Kenese Szilvia gazd.ig. 06/1 203-3868**
- A csatolt számlákat kizárólag a Budapest XI. Kerület Újbuda Önkormányzata **I-230-6/2018.** sz. támogatási szerződésének elszámolásához használta fel:
- igen - nem (számlákon bontva, igazolva milyen arányban)

2. Az Önkormányzattól támogatásként elnyert összeg: **800.000,- Ft**3. A támogatási cél megnevezése: **A TEMI Fővárosi Művelődési Házának 2018. évi működtetése**4. Elszámolási határidő: **2018.január 30.**


5. Támogatás terhére elszámolt összeg összesen:

800.000,- Ft.

6. Önerő terhére elszámolt összeg összesen:

A költségösszesítő pótlapok száma: **1 db**

Budapest, 2019. év január hónap 16. nap


 (cégszerű) aláírás

A keretezett részt az Önkormányzat tölti ki!

IGAZOLÁSOK

1. Szakmai igazolás

A támogatás cél szerinti felhasználását igazolom.

Dátum: Aláírás:

A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:

.....

Dátum: Aláírás:.....

2. Pénzügyi igazolás

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét, - Ft összegben igazolom.

Dátum: Aláírás (ügyintéző):

Dátum: Aláírás (vezető):

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét az alábbiak miatt nem igazolom:

.....

Dátum: Aláírás (ügyintéző):

Dátum: Aláírás (vezető):

Költségösszesítő lapA Támogatott neve: **TEMI Fővárosi Művelődési Háza**A pótlap sorszáma: **1.**

Sor- szám	Megnevezés	Szállító	Számla- szám	ÁFA nélküli összeg (Ft)	ÁFA-val növelt összeg (Ft)	Támogatás terhére elszámolt összeg (Ft)
1.	Takarítás	Mihályi András e.v	1169629	362.000,-	362.000,-	332.715,-
2.	Villanyszámla	ELMÜ- ÉMÁSZ	83350000 6496,6497	467.285,-	588.117,-	467.285,-
			Összesen:	829.285	950.117,-	800.000,-

151E

1

Számla Eredeti példány PH6SA 1169629

Az adóadó neve, címe, bankszámlaszám, adószáma: Mihályi Andras E. V. 1173 Budapest Hamba u. 61 Ny. t. sz.: 51268006		A vevő neve, címe, bankszámlaszám, adószáma: TEKI Fennségi Kereskedési Hiv. 1113 Bp. Fehérvári út 47.	
Közösségi adószám: HU 68127095-1-42		Közösségi adószám: 19031264-7-43	
A fizetés módja: Átutalás	A teljesítés időpontja: 2018.06.09.	A számla kelte: 2018.06.01.	A fizetés határideje: 2018.06.09.
A termék (szolgáltatás) megnevezése, besorolási száma (VTSZ, SZJ, EI) és egyéb jellemzői	ÁFA kulcs	Mennyiségi egysége	Mennyisége
Egyéb épület felújítás 912201	/	hr	1
			362.000
			362.000

2019 JAN 07.
Az eredetivel megegyező hiteles másolat



Bankszámlaszám
11773102-00545848

Kereskedelmi al. Budapest
Törvénys XI. kerület Újbuda
Csoportnyelvi I-230/6/2018
Közvetítői kereskedelmi tevé.
332.715.- Ft. összegben.

Számlánkénti ÁFA nélkül	
Az ÁFA kulcsa% és összege: KATA	
1 A számla végösszege: + db 2018.06.06. /	362.000,-

B. Sz. ny. 13-374/07. r. sz.

.....
aláírás

Forgalmazó: Vectra Line Kft.
www.vectraline.hu
E-mail: vectraline@vectraline.hu
752942/B16001



1191

BU 18/086



SZÁMLAVEZETŐ FIÓK NEVE, CÍME:
 OTP BANK NYRT. BUDAPESTI RÉGIÓ
 1113 BUDAPEST
 BARTÓK BÉLA ÚT 92-94.

1218
 BE:80
 BUDAPEST
 TEMI-FŐVÁROSI MŰV. HÁZA



1100000985314033

#0-0000-000

4400

A SZÁMLAKIVONAT EGYÜTTAL SZÁMLAKÉNT IS SZOLGÁL ALÁÍRAS ÉS
 PECSÉT NELKÜL HITELES.

*AZ ÜGYLET A 2007. ÉVI CXVII. TV. ALAPJÁN MÓDOSÍTÁS AZ ADÓ ALÖL.

SZÁMLAADÓ: OTP BANK NYRT. 1051 BUDAPEST, NADOR U. 16.
 ADOSZÁM: 10537914-4-44. AFA CSOPORT AZONOSÍTÓ: 17780010-5-44,
 KÖZÖSSÉGI ADOSZÁM: HU17780010

SZÁMLAKIBOCSÁTÁS KELTE: 2018.06.06
KIVONATSZÁM: 086/2018 N

A SZÁMLATULAJDONOS NEVE, CÍME:
 TERÜLETI MŰVELŐDÉSI INT. EGYESÜLETE OTP PF. KARINTHY 21

BUDAPEST
 FEHÉRVÁRI UT 47
 1119

MKNP

1.SZ. PELDANY

OTPDirekt: www.otpbank.hu
 (06 1) 3 666 666 (06 20/30/70) 3 666 666

BANKSZÁMLAKIVONAT
PÉNZFORGALMI BANKSZÁMLA

SZÁMLASZÁM: 11711041-22415330

IBAN: HU51 1171 1041 2241 5330 0000 0000

KÖNYVELÉS NAPJA: 18.06.06

SZÁMLA NEVE: TEMI EGY. FÖV.MŰVELŐDÉSI HÁZA PF.SZ

BIC(SWIFT)KÓD: OTPVHUHB

LÁTRA SZÓLÓ KAMAT: 0,0001%

DEVIZANEM: HUF

FORGALMAK

ÉRTÉKNAP	MEGNEVEZÉS	ÖSSZEG
18.06.06	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL), F.9923, 11773102-00545848, Mihályi András E.V., EB 1169629	362.000
18.06.06	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL), F.9923, 11705998-21288597, OMKI Kft, EB OM2018/00147	-50.800
18.06.06	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.9923, 10104105-56042846-00000007, TER.MŰV.INT EGY.FÖV.MŰVELŐDÉSI HÁZA, Széll és Társa Szolg. Bt., 101041055604284600000007, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, 11711041201806069540678, 2018.06.06, (5.)EB 0826201, N	-15.820
18.06.06	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.9923, 10104105-56042846-00000007, TER.MŰV.INT EGY.FÖV.MŰVELŐDÉSI HÁZA, Széll és Társa Szolg. Bt., 101041055604284600000007, OTPVHUHB, (2.)NOTPROVIDED, 11711041201806069540690, 2018.06.06, (5.)EB 0826202, N	-18.860
18.06.06	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL), F.9923, 11711003-20005021, PC-24 INFORMATIKA KER ÉS SZOLG K, EB 61/2018 számla	-50.000
NYITÓ EGYENLEG:		20.717.573
ZÁRÓ EGYENLEG:		20.220.093
EGYENLEGBŐL ZÁRÓLT:		0
ELŐJEGYZETT TERHELÉS (BANKKÁRTYA):		0
TERHELÉSEK ÖSSZESEN:		497.480
JÓVÁÍRÁSOK ÖSSZESEN:		0
ELŐJEGYZETT BETÉTKAMAT:		0
ELŐJEGYZETT JUTALÉK/KÖLTSÉG:		5.448
ELŐJEGYZETT HITELKAMAT:		0
FOLYÓSZÁMLA-HITELKERET:		0

TOVÁBBI SZÁMLAINFORMÁCIÓK

A tranzakciókhoz tartozó bővebb adattartalom értelmezéséhez az alábbi meghatározás nyújt segítséget:

(1.) Átutaló azonosítója, (2.) Partnerek közti egyedi azonosító, (3.) Konverzió adatai, (4.) Visszautasítás oka, (5.) Közlemény, (6.) Tényleges átutaló azonosítója, (7.) Átutalás jogcím kategóriája, (8.) Átutalás jogcíme, (9.) Tényleges kedvezményezett neve, (10.) Tényleges kedvezményezett azonosítója, (11.) Kedvezményezett azonosítója, (12.) Tényleges fizető neve, (13.) Egyéb adatok

A pénzügyi tranzakciós illetékről szóló 2012. évi CXVI. törvény 7. § (3) bekezdése alapján az OTP Bank Nyrt. tájékoztatásul közli, hogy a számláján végrehajtott, a számlakivonaton szereplő műveletek után megállapított, az OTP Bank Nyrt.-t terhelő illeték összege: 1.432 Ft.

Tájékoztatjuk, hogy a 2013. évi CCXXXVII. tv. (Hpt) alapján Önre kiterjed az OBA védelme. A betéltbiztosításra vonatkozó részletes tájékoztatást évente megküldjük Önnek a számlakivonattal azonos módon, illetve számlakivonat hiányában a bankfiókban kérheti annak átadását.

AZ AKTUÁLIS KAMAT- ÉS DÍJTÉTELEKET A BANKFIÓKOKBAN ÉS AZ OTP BANK NYRT. HONLAPJÁN KOZZÉTETT HIRDETMÉNYEK TARTALMAZZÁK.



TEMI
 FŐVÁROSI MŰVELŐDÉSI HÁZA
 2018 JÚN 11

Beérkezett:
 Tiktatszám:
 Felcélós:
 Határidő:
 Mellékletek száma:
 Irattári tételszám:
 I. árn:

Megrendelő ügyiratszám:.....125...../2017.
Szolgáltató ügyiratszám:...../2017.

VÁLLALKOZÓI SZERZŐDÉS

Amely létrejött a **megrendelő** (továbbiakban, mint Megrendelő) egyrészről:

Név: **TEMI Fővárosi Művelődési Háza**
Cím: 1119 Budapest, Fehérvári út 47.
Adószám: 19031264-2-43

Másrészről a **szolgáltató** (továbbiakban, mint Szolgáltató):

Név: **Mihályi András**
Cím: 1173. Budapest, Marabu utca 61.
Adószám: 68127095-1-42

között az alábbi feltételekkel:

I. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

- I/1. Jelen szerződésben a Megrendelő megbízza a Szolgáltatót, hogy a szerződésben meghatározottak szerint **takarítási szolgáltatást** végezzen az 1119 Budapest, Fehérvári út 47. alatt lévő művelődési házban. A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező **1. sz. mellékletben** meghatározott technológia szerint.
- Napi takarítás: a hét minden napján,
Nagytakarítás: egyeztetés szerint, évente 1x és teljes körű ablaktisztítás vagy évi 2x alkalom nagytakarítás.
- I/2. Szolgáltató kijelenti, hogy jelen szerződésben vállalt szolgáltatás nyújtásához rendelkezik a szükséges engedélyekkel és eszközökkel, alkalmazottai pedig a szükséges képesítéssel. Az ilyen hiányosságból adódó károkért vagy hátrányokért a Megrendelő nem felel. A Szolgáltató a takarítás során használt veszélyes besorolású készítményeket és anyagokat elkülönítve, a mindenkor vonatkozó előírások szerint tárolja és kezeli.
- I/3. A Szolgáltató kötelezi magát, hogy a szerződés szerinti szolgáltatást legjobb tudása szerint az ide vonatkozó legmagasabb szintű szakmai normákat betartva ellátja, az ehhez szükséges személyi, tárgyi és anyagi feltételeket biztosítja.
- I/4. A takarítási szolgáltatás részfeladatait a Megrendelő kapcsolattartója határozza meg, a Szolgáltató vele konzultál a végrehajtás során felmerült kérdések, problémák megoldásában. A Szolgáltató köteles haladéktalanul tájékoztatni a Megrendelőt, amennyiben a szerződés teljesítésével kapcsolatosan bármilyen személyi vagy technikai akadály merül fel.

Az eredetivel
megegyező hiteles
másolat

2019 JAN 07
HATÁROZOTT MŰVELŐDÉSI HÁZ
TEMI FŐVÁROSI MŰVELŐDÉSI HÁZ
Fehérvári út 47.
1119 Budapest

- I/5. A Szolgáltató az általa biztosított személyzet részére a munka megkezdése előtt köteles megtartani az objektumra vonatkozó biztonságtechnikai, szakmai és balesetvédelmi és tűzvédelmi oktatást. Ennek elmaradásából fakadó mindennemű anyagi és jogi hátrányért a Vállalkozó felel. Vállalkozó köteles betartani és betartatni dolgozóival a megrendelő telephelyére vonatkozó tűzvédelmi, környezetvédelmi és munkabiztonsági előírásokat.
- I/6. A szerződés teljesítését a Megrendelő gondnoka igazolja. A számla kifizetése a szakmai igazgató és gazdasági igazgató együttes aláírásával történik.
- I/7. A Megrendelő jelen szerződés aláírásával hozzájárulását adja adatainak (név, székhely, szerződés tárgya) – a vállalkozás keretében végzett személy – nyilvántartásba történő felvételéhez, a titokvédelemre vonatkozó szabályok betartása mellett.
- I/8. A Megrendelő székhelyén dolgozó, a Szolgáltató alkalmazásában álló munkavállalók a Szolgáltatóval állnak munkaviszonyban. Ezzel kapcsolatos mindennemű jogi következmény Szolgáltatót terheli, így az általuk okozott minden esetleges kárért a Szolgáltató felel.
- I/9. A Megrendelő fenntartja magának a jogot, hogy a Szolgáltató azon dolgozói esetében, akiknek tevékenysége, teljesítménye, vagy magatartása a Megrendelő számára nem megfelelő, azok visszahívását, illetve cseréjét kezdeményezze. A Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy ilyen esetben 48 órán belül a jelzett cserét biztosítja. A Szolgáltató köteles a Megrendelő telephelyén dolgozók személyéről előzetesen Megrendelőt írásban értesíteni / jelenléti ív/. A Megrendelő jogosult arra, hogy a Szolgáltató által biztosított személyek vonatkozásában (csere, létszám bővítése,) a Szolgáltató részére javaslatokat tegyen, mely javaslatokat a Szolgáltató köteles figyelembe venni.
- I/10. A Szolgáltató a szerződésben rögzített objektumokban dolgozói részére saját standard-jének megfelelő munkaruhát biztosít. A Szolgáltató dolgozói kötelesek azt mindig tiszta állapotban viselni, a munkaruhát a jó gazda módjára kezelni.
- I/11. A területre a Szolgáltató feladatát képezi minden olyan eszköz, gép, tisztítószer biztosítása, ami a jelen szerződésben meghatározott feladat elvégzéséhez szükséges. A mosdóhigiéniai termékek biztosítása Megrendelő feladata.
- I/12. Megrendelő köteles a Szolgáltató személyzetének megfelelő öltözési, tisztálkodási, tartózkodási lehetőséget, a személyzet ruháinak, valamint a takarításhoz szükséges szereknek, anyagoknak, eszközöknek, gépeknek, berendezéseknek zárható elhelyezést biztosítani.
- I/13. A Szolgáltató vállalja, hogy a szerződésben meghatározott objektumokban – hacsak ezt különleges esemény nem indokolja – állandó személyeket alkalmaz.
- I/14. A Szolgáltató kötelezi magát arra, hogy szolgáltatását a Megrendelő adott telephely szerinti partnere által meghatározott biztonsági, munka- és balesetvédelmi, tűzvédelmi, környezetvédelmi illetve jogi belső előírások alapján végzi. Az ehhez szükséges dokumentumokat, illetve frissített változatait a Megrendelő köteles folyamatosan a



2019 JAN 07

Szolgáltató rendelkezésére bocsátani. A Szolgáltató vállalja, hogy dolgozói tevékenységét „Tevékenységi leírás” keretében szabályozza.

- I/15. A tevékenység végzésére vonatkozó utasítások, beosztások kiadása a Szolgáltató feladatát képezik. A Megrendelő fenntartja magának a jogot, hogy az adott objektumban tartózkodó saját munkatársa által ismertté vált információk alapján a Szolgáltató felé az utasítások, beosztások módosítását kezdeményezze. A Szolgáltató részére a Megrendelő minden hét utolsó munkanapján (péntek) átadja a következő heti programokat tartalmazó nyitási jegyzőkönyv egy példányát. Szolgáltató beosztottja napi szinten egyeztet az információon található aznapi nyitási jegyzőkönyv alapján az esteleges változásokról.

II. A SZOLGÁLTATÁS DÍJA

- II/1. A Megrendelő a jelen szerződés szerinti szolgáltatás ellenértékét a Szolgáltatónak vállalkozási díjat tartozik fizetni.

Takarítás díja: Bruttó 362.000,-Ft/hó.

Részletes leírása az 1. számú melléklet szerint.

A vállalási díj tartalmazza a takarításhoz szükséges eszközöket, takarítószereket.

A 2 db nagytakarítás vagy 1 db nagytakarítás és 1 db teljes körű ablaktisztítás (alpinttechnikával tisztítható külső felületeket is beleértve) díját az éves vállalási díj tartalmazza.

A szolgáltató a napi takarítást az alábbi bontásban végzi el:

- **1 fő rendelkezésre áll: Hétfő-Péntek 07:00-12:00** (igény szerinti munkavégzés)
- **1 fő rendelkezésre áll: Hétfő-Péntek 15:00-22:00** (igény szerinti munkavégzés)
- **1 fő rendelkezésre áll: Szombat-Vasárnap részlegesen, programok szerint előre egyeztetett időpontban gépekkel, vegyszerekkel takarító eszközökkel.**

Takarítandó helyiségek megjelölése és mérete összesen: 2100 m2.

A napi- takarítás vállalási díja tartalmazza a szükséges tisztítószereket és eszközöket, szemetes zsákokat.

- II/2. Ezen összeg teljes egészében tartalmazza a jelen szerződésben szereplő valamennyi feladat szolgáltatásának ellenértékét. A fentieknek megfelelően a Szolgáltató a jelen pontban rögzített vállalási díjon túlmenően csak kiegészítő szolgáltatás megrendelése esetén jogosult a Megrendelőtől további díj, vagy költségtérítés igénylésére.

- II/3. Megrendelő csak és kizárólag az általa írásban megrendelt Szolgáltatásokért tartozik fizetni, mely Szolgáltatások a II/1. ponton túl eseti jellegűek. Megrendelő további átalánydíj fizetésére nem köteles.

2019 JAN 07
Az eredetivel
meg egyező hiteles
másolat

FŐVÁROSI MŰVELŐDÉSI
TITKARSÁG

III. FIZETÉSI FELTÉTELEK

- III/1. Megrendelő a szolgáltatás díját az igazolt és a megrendelő által utalványozott számla ellenében fizeti.
- III/2. A Szolgáltató a számlát havonta egyszer összesítve küldi a Megrendelőnek.
- III/3. A Megrendelő az igazolt és elfogadott számla kézhezvételétől számított 8 munkanapon belül banki átutalással teljesíti fizetési kötelezettségét.
- III/4. Kifizetési késedelem esetén a Szolgáltató – amennyiben a Megrendelő az esedékes számlát a Szolgáltató írásbeli felszólítása ellenére 5 munkanapon belül nem fizette ki – jogosult a mindenkori jegybanki alapkamat kétszeresének megfelelő késedelmi kamat felszámítására.

IV. A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA, FELMONDÁSA

- IV/1. A szerződés 2017. május 01-től határozatlan időre szól. A felmondási idő 30 nap.
- IV/2. A szerződés megszűnhet rendkívüli felmondással a Megrendelő részéről.
Rendkívüli felmondásra okot adó körülmények:
- A Megrendelő a takarítási tevékenység ellátása tekintetében olyan súlyos mulasztást, illetve gondatlanságot állapít meg, hogy az súlyos szerződésszegésnek minősül, amely a szerződés azonnali hatályú felmondását vonhatja maga után.
 - A szerződésszegés jogkövetkezményeinek alkalmazására csak a Felek kötelező egyeztetése után kerülhet sor.
 - A Szolgáltatóval szembeni csődeljárás, felszámolási eljárás megindítása.
- IV/3. A szerződés megszűnhet a Felek közös megegyezése alapján.

V. JOGVITA

- V/1. Jelen szerződéshez kapcsolódó valamennyi jogvita eldöntésére a felek kikötik a Kereskedelmi és Iparkamara mellett működő Állandó Választott Bíróság kizárólagos illetékességét, mely saját szabályai szerint jár el.
- V/2. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadóak.

VI. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

- VI/1. Felek minden közlést és értesítést írásban kötelesek egymáshoz eljuttatni.

Kapcsolattartó személyek

- Szolgáltató részéről: Mihályi András Tel:+36 30/894-5082
- Megrendelő részéről: Horváth Judit Tel: +36 70/199-9678

2019 JAN 07
Az eredetivel
megegyező hiteles
másolat

A takarítást végzők a mindenkori háztügyeletes (rendezvény felelősök) észrevételeit, utasításait a napi rendezvénylapon feltüntetett rendezvények, programok figyelembe vételével kötelesek végezni. A rendezvénylapok az Információban találhatóak, valamint egy üzenő füzet a szükséges napi kölcsönös tájékoztatáshoz, illetve itt találhatóak a helyiségek kulcsai is. A kulcsok, és proxy kártyák naponkénti visszaadása kötelező!

- VI/2. A Megrendelő a Szolgáltató részére épületszintenként tároló helyiséget biztosít a szükséges tisztítószernek, eszközöknek. Ezeknek a helyiségeknek kulcsait a Szolgáltató kizárólagosan kezeli, ugyanakkor a tartalékkulcsokat az úgynevezett tűzkazettában kell elhelyezni.
- VI/3. A Szolgáltató köteles tevékenységét az FMH munka- és tűzvédelmi szabályzatainak megfelelően úgy végezni, hogy az ott tartózkodókra veszélyt ne jelentsen. A munka- és tűzvédelmi előírások be nem tartásának következményeiért a Szolgáltató a felelős.
- VI/4. Felek megállapodnak, hogy a szerződést érintő minden módosító javaslatot írásban kell előterjeszteni. A módosítások addig nem lépnek hatályba, amíg azokat mindkét fél alá nem írta.
- VI/5. Jelen feltételek négy, egymással szó szerint megegyező eredeti példányban készültek. Felek képviselői, miután a szerződést és a feltételeket elolvasták és kijelentették, hogy azok aláírásra jogosultak, azokat, mint szabad akaratukkal mindenben megegyezőt, minden külső erőtől és befolyástól mentesen, teljes jogképességük birtokában a megfelelő helyeken cégszerű aláírásukkal látják el és magukra nézve kötelezően ismerik el.

Budapest, 2017. április.27.

Megrendelő cégszerű aláírása

Szűcs Ferenc
szakmai igazgató
TEMI FMH

Kenese Szilvia
gazdasági igazgató
TEMI FMH


Szolgáltató aláírása

Mihályi András
Mihályi András E.V.
1173 Budapest Marabu u. 61
Ny.t.sz.: 51268004
Adószám: 68127095-1-42

Az eredetivel
megegyező hiteles
másolat



Szolgáltató neve: ELMŰ-ÉMÁSZ Energiakereskedő Kft.
 Címe: 1132 Budapest Váci út 72-74.
 Adószáma: 12928130-2-44

74264281/003216_5


2

TEMI Fővárosi Művelődési Háza
 Budapest
 Fehérvári út 47
 1119

Vevőkód: 8800025754
 Vevő neve: TEMI Fővárosi Művelődési Háza
 Vevő címe: 1119 Budapest, Fehérvári út 47

Oldalszám: 1/4
 SZÁMLÁK ÖSSZESEN (HUF): 588.117

Szerződés szám	Számla sorszáma	Számla esedékessége	Adó nélkül számított ellenérték (HUF)	ÁFA (%)	ÁFA összege (HUF)	Adóval növelt ellenérték (HUF)
3017592699	833500006496	2018.06.29	19.758		0	19.758
3017592699	833500006496	2018.06.29	374.415	27,000	101.092	475.507
Összesen:		2018.06.29	394.173		101.092	495.265
3017592708	833500006497	2018.06.29	0		0	0
3017592708	833500006497	2018.06.29	73.112	27,000	19.740	92.852
Összesen:		2018.06.29	73.112		19.740	92.852
Számlák összesen:			467.285		120.832	588.117

2019 JAN 07



Az eredetivel megegyező hiteles másolat

" Elküldve a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda önkormányzata kedve 2018.06.20. I-230/6/2018 sz. határozatára vonatkozóan terhére 467.285.- Ft összegben "

TEMI FŐVÁROSI MŰVELŐDÉSI HÁZA
 2018 JUN 10
 Beérkezett:
 Iktatószám: 169/2018
 Feladó:
 Határidő:
 Mellékletek száma:
 Irattári tájékoztató:
 Létszám:

Szolgáltató neve: **ELMŰ-ÉMÁSZ Energiakereskedő Kft.**
 Címe: 1132 Budapest Váci út 72-74.
 Adószáma: 12928130-2-44
 Bankszámlaszáma: 10300002-20160230-70143285

1.sz. eredeti példák
 Számlarendsz. SAP/
 Oldalszám: 1

BA 18/SA 135

TEMI Fővárosi Művelődési Háza
 Budapest
 Fehérvári út 47
 1119

Ügyfélszolgálat elérhetőségei: ELMŰ-ÉMÁSZ Energiakereskedő Kft.
 Internet: www.elmu-emasz.hu
 E-mail: ugyfelkapcsolat@elmu-emasz.hu
 Ügyfélszolgálat: 06-1-238-3033
 Levelezési cím: 1132 Budapest Váci út 72-74.

Vevő (Fizető) azonosító: **8800025754**
 Vevő (Fizető) neve: TEMI Fővárosi Művelődési Háza
 Vevő (Fizető) címe: 1119 Budapest, Fehérvári út 47
 Vevő (Fizető) adószáma: 19031264-2-43
 Szerződéses folyószámla: 8800025754
 Számla sorszáma: 833500006496
 Számla kelte: 2018.06.11
 Teljesítés kelte: 2018.06.29
 Fizetési mód: Átutalás
 Szolgáltatás megnevezése: **Villamosenergia-szolgáltatás és villamosenergia-elosztás**

Elszámolási időszak: 2018.05.01-2018.05.31
Fizetendő összeg: 495.265 Ft
Fizetési határidő: 2018.06.29

Felhasználó azonosító száma: **22336815**
 Felhasználó neve: TEMI Fővárosi Művelődési Háza
 Felhasználó címe: 1119 Budapest, Fehérvári út 47
 Felhasználási hely címe: 1119 Budapest XI., Fehérvári út 47

Számla ÁFA összesítője (Ft)

Tétel megnevezése	ÁFA (%)	Nettó érték (Ft)	ÁFA	Bruttó érték (Ft)
Energiadíj összesen:	27	142.270	38.413	180.68
Jövedéki adó összesen:	27	2.105	568	2.67
Rendszerhasználati díjak összesen:	27	230.040	62.111	292.15
Pénzeszközök összesen:	AHK	19.758	0	19.75
Számla összesen		394.173	101.092	495.26
Fizetendő összesen				495.26

A nyilvántartás szerinti folyószámla egyenlege a számla kibocsátását követően: 495.265 Ft.

Ájékoztató adatok:

AHK: adó hatályán kívüli

Tisztelt Ügyfelünk!

Alábbiakban a legfontosabb, számlázással kapcsolatos általános információkat, tudnivalókat gyűjtöttük össze Önnek.

Amennyiben Ön egyedi banki átutalással kívánja kiegyenlíteni számláját, kérjük, a Vevő (Fizető) azonosítóra, vagy a számla sorszámaára szíveskedjen hivatkozni. A számlakiegyenlítési bankszámlaszámot megtalálja a számla 1. oldalán, a fejlécben lévő adatok között.

A számla egyedi átutalással történő kiegyenlítés során kérjük, hogy a megjelölt fizetési határidő előtt minimum 1 munkanappal, egyéb (csekken, bankkártyás) kiegyenlítés során a megjelölt fizetési határidő előtt minimum 2 munkanappal gondoskodjon az összeg Társaságunk felé történő kifizetéséről. Erre azért van szükség, hogy a kiegyenlítendő összeg a számlán feltüntetésre került fizetési határidőre megérkezzen Társaságunkhoz és ne kerüljön késedelmi kamat, illetve fizetési felszólítási díj felszámításra.

Intézzé ügyeit az interneten! Online ügyfélszolgálati felületünkön (www.elmu-emasz.hu) otthonából, kényelmesen intézheti számlaügyeit, kezelheti elektronikus úton érkező áramszámláit és azok bankkártyás befizetését, bejelentheti aktuális mérőállását, lekérheti folyószámla egyenlegét, vagy eljárhat bármely más szerződéssel kapcsolatos ügyében.

Csoportos beszedési megbízást számlavezető bankjánál tud kezdeményezni. A megbízás során az ELMŰ-ÉMÁSZ Energiakereskedő Kft.-hez tartozó A12928130-as jelű szolgáltatói azonosítót, illetve az Ön 10 számjegyű Vevő (Fizető) azonosítóját szükséges megadni.

EGYÉB INFORMÁCIÓK

Az Átvételi kötelezettség alá eső villamos energia támogatás pénzeszköz egységára a KÁT és Prémium pénzeszközök egységárait együttesen tartalmazza. Bővebb információ: <http://www.mavir.hu/web/mavir/kat-adatpublikacio>



Az új jövedéki adóról szóló 2016. évi LXVIII. törvény 171. §-a alapján, a 2017. június 30-át követően induló elszámolási időszakok esetében az energiaadó helyett jövedéki adó kerül elszámolásra.

Tisztelt Ügyfelünk!

Ezúton tájékoztatjuk Önt arról, hogy a villamosenergia-számlákban a 15/2017. (XII.13.) MEKH rendelet szerint 2018. január 1-től módosult rendszerhasználati díjakat és a 2017. évi CCVIII. törvény értelmében 2017. december 22-től megváltozott pénzeszközök díjait érvényesítjük.

Leolvasó munkatársunk az idény jelleggel fogyasztó ügyfeleinket (pl. nyaralók, külterület) a következő leolvasási időszak előtt akár már egy héttel korábban is felkeresheti, ezzel is támogatva a sikeres leolvasást.

SZÁMLARÉSZLETEZŐ

Számlázott termék: Business
Mérési pont azonosító: HU000210F11-E649745236216-7000562
Szerződött teljesítmény (kW/hó): 276

Elosztói engedélyes: ELMŰ Hálózati Kft
Szerződés szám: 3017592699



Mérő gyártási száma	Méret jellemző	Elszámolási időszak	Induló mérőállás	Záró mérőállás	LM	Fogyasztás (kWh/kW/kVArh)	Szorzó	Mennyiség (kWh/kW/kVArh)
	24 órás hatásos maximális teljesítmény					33 kW		33 kW
9901831606	Hatásos fogyasztás	2018.05.01-2018.05.31	6.701	6.786	Leol		80	
	Elszámolt hatásos fogyasztás (idősorból):					6.778 kWh		6.778 kWh
9901831606	Induktív meddő fogyasztás	2018.05.01-2018.05.31	245	245			80	
9901831606	Kapacitív meddő fogyasztás	2018.05.01-2018.05.31	722	728			80	

Tétel megnevezése	Fogyasztási időszak	Mennyiség	Mérték-egység	Nettó egységár és mértékegysége	Nettó érték (Ft)	ÁFA (%)	Bruttó érték (Ft)
Villamos energia kereskedelmi díj	2018.05.01-2018.05.31	6.778	kWh	20,9900 Ft/kWh	142.270	27	180.68
Energiadíj összesen					142.270		180.68
<i>Részszámlákban elszámolt energiadíj</i>					<i>0</i>		
Fizetendő energiadíj					142.270		180.68
Jövedéki adó	2018.05.01-2018.05.31	6.778	kWh	0,3105 Ft/kWh	2.105	27	2.67
Jövedéki adó összesen					2.105		2.67
<i>Részszámlákban elszámolt jövedéki adó</i>					<i>0</i>		
Fizetendő jövedéki adó					2.105		2.67
Átviteli díj	2018.05.01-2018.05.31	6.778	kWh	1,5850 Ft/kWh	10.743	27	13.64
Elosztói forgalmi díj	2018.05.01-2018.05.31	6.778	kWh	3,4800 Ft/kWh	23.587	27	29.95
Elosztói veszteség díj	2018.05.01-2018.05.31	6.778	kWh	2,4000 Ft/kWh	16.267	27	20.65
Elosztói alapidj	2018.06.01-2018.06.30	1	db	2.849,0000 Ft/db/hó	2.849	27	3.61
Elosztói teljesítménydíj	2018.06.01-2018.06.30	276	kW	633,0000 Ft/kW	174.708	27	221.87
Elosztói kapacitív meddő energia díj	2018.05.01-2018.05.31	511	kVArh	3,6900 Ft/kVArh	1.886	27	2.39
Rendszerhasználati díjak összesen					230.040		292.15
<i>Részszámlákban elszámolt rendszerhasználati díjak</i>					<i>0</i>		
Fizetendő rendszerhasználati díjak					230.040		292.15
Szénipari szerkezetátalakítási támogatás	2018.05.01-2018.05.31	6.778	kWh	0,0500 Ft/kWh	339	AHK	33
Kedvezményes árú villamosenergia-ellátás támogatása	2018.05.01-2018.05.31	6.778	kWh	0,0900 Ft/kWh	610	AHK	61
Kapcsolt termelés szerkezet átalakítás	2018.05.01-2018.05.31	6.778	kWh	0,8100 Ft/kWh	5.490	AHK	5.49
Átvételi kötelezettség alá eső vill.en. tám.	2018.05.01-2018.05.31	6.778	kWh	1,9650 Ft/kWh	13.319	AHK	13.31
Pénzeszközök összesen					19.758	AHK	19.75
Fizetendő pénzeszközök					19.758	AHK	19.75
Nettó számlaérték összesen					394.173		
Kerekítési eltérés:							

Az eredetivel
megegyező hiteles
másolat



Szolgáltató neve: ELMŰ-ÉMÁSZ Energiakereskedő Kft.

Címe: 1132 Budapest Váci út 72-74.

Adószáma: 12928130-2-44

Bankszámlaszáma: 10300002-20160230-70143285

BA 12/SA 134

TEMI Fővárosi Művelődési Háza
Budapest
Fehérvári út 47
1119

Ügyfélszolgálat elérhetőségei: ELMŰ-ÉMÁSZ Energiakereskedő Kft.

Internet: www.elmu-emasz.hu

E-mail: ugyfelkapcsolat@elmu-emasz.hu

Ügyfélszolgálat: 06-1-238-3033

Levelezési cím: 1132 Budapest Váci út 72-74.

Vevő (Fizető) azonosító: 8800025754

Vevő (Fizető) neve: TEMI Fővárosi Művelődési Háza

Vevő (Fizető) címe: 1119 Budapest, Fehérvári út 47

Vevő (Fizető) adószáma: 19031264-2-43

Szerződéses folyószámla: 8800025754

Számla sorszáma: 833500006497

Számla kelte: 2018.06.11

Teljesítés kelte: 2018.06.29

Fizetési mód: Átutalás

Szolgáltatás megnevezése: Villamosenergia-szolgáltatás és villamosenergia-elosztás

Elszámolási időszak: 2018.05.01-2018.05.31
Fizetendő összeg: 92.852 Ft
Fizetési határidő: 2018.06.29

Felhasználó azonosító száma: 22336815

Felhasználó neve: TEMI Fővárosi Művelődési Háza

Felhasználó címe: 1119 Budapest, Fehérvári út 47

Felhasználási hely címe: 1119 Budapest XI., Fehérvári út 47

Számla ÁFA összesítője (Ft)

Tétel megnevezése	ÁFA (%)	Nettó érték (Ft)	ÁFA	Bruttó érték (Ft)
Energiadíj összesen:	27	0	0	
Jövedéki adó összesen:	27	0	0	
Rendszerhasználati díjak összesen:	27	73.112	19.740	92.85
Számla összesen		73.112	19.740	92.85
Fizetendő összesen				92.85

A nyilvántartás szerinti folyószámla egyenlege a számla kibocsátását követően: 588.117 Ft.

Tájékoztató adatok:

Tisztelt Ügyfelünk!

Alábbiakban a legfontosabb, számlázással kapcsolatos általános információkat, tudnivalókat gyűjtöttük össze Önnek.

Amennyiben Ön egyedi banki átutalással kívánja kiegyenlíteni számláját, kérjük, a Vevő (Fizető) azonosítóra, vagy a számla sorszámaára szíveskedjen hivatkozni. A számlakiegyenlítési bankszámlaszámot megtalálja a számla 1. oldalán, a fejlécben lévő adatok között.

A számla egyedi átutalással történő kiegyenlítés során kérjük, hogy a megjelölt fizetési határidő előtt minimum 1 munkanappal, egyéb (csekken, bankkártyás kiegyenlítés során a megjelölt fizetési határidő előtt minimum 2 munkanappal gondoskodjon az összeg Társaságunk felé történő kifizetéséről. Erre azért van szükség, hogy a kiegyenlítendő összeg a számlán feltüntetésre került fizetési határidőre megérkezzen Társaságunkhoz és ne kerüljön késedelmi kamat, illetve fizetési felszólítási díj felszámításra.

Intézzé ügyeit az interneten! Online ügyfélszolgálati felületünkön (www.elmu-emasz.hu) otthonából, kényelmesen intézheti számlaügyeit, kezelheti elektronikus úton érkező áramszámláit és azok bankkártyás befizetését, bejelentheti aktuális mérőállását, lekérheti folyószámla egyenlegét, vagy eljárhat bármely más szerződéssel kapcsolatos ügyében.

Csoportos beszedési megbízást számlavezető bankjánál tud kezdeményezni. A megbízás során az ELMŰ-ÉMÁSZ Energiakereskedő Kft.-hez tartozó A12928130 as jelű szolgáltatói azonosítót, illetve az Ön 10 számjegyű Vevő (Fizető) azonosítóját szükséges megadni.

EGYÉB INFORMÁCIÓK

Az Átvételi kötelezettség alá eső villamos energia támogatás pénzeszköz egységára a KÁT és Prémium pénzeszközök egységárait együttesen tartalmazza. Bővebb információ: <http://www.mavir.hu/web/mavir/kat-adatpublikacio>

Tisztelt Ügyfelünk!



Ezúton tájékoztatjuk Önt arról, hogy a villamosenergia-számlákban a 15/2017. (XII.13.) MEKH rendelet szerint 2018. január 1-től módosult rendszerhasználati díjakat és a 2017. évi CCVIII. törvény értelmében 2017. december 22-től megváltozott pénzeszközök díjait érvényesítjük.

Leolvasó munkatársunk az idény jelleggel fogyasztó ügyfeleinket (pl. nyaralók, külterület) a következő leolvasási időszak előtt akár már egy héttel korábban is felkeresheti, ezzel is támogatva a sikeres leolvasást.

SZÁMLARÉSZLETEZŐ

Számlázott termék: Business
Mérési pont azonosító: HU000210F11-E649745236216-7000563
Szerződött teljesítmény (kW/hó): 111

Elosztói engedélyes: ELMŰ Hálózati Kft
Szerződésszám: 3017592708



Mérő gyártási száma	Mért jellemző	Elszámolási időszak	Induló mérőállás	Záró mérőállás	LM	Fogyasztás (kWh/kW/kVArh)	Szorzó	Mennyiség (kWh/kW/kVArh)
9901831607	Hatásos fogyasztás	2018.05.01-2018.05.31	0	0	Leol		40	
9901831607	Induktív meddő fogyasztás	2018.05.01-2018.05.31	0	0			40	
9901831607	Kapacitív meddő fogyasztás	2018.05.01-2018.05.31	0	0			40	

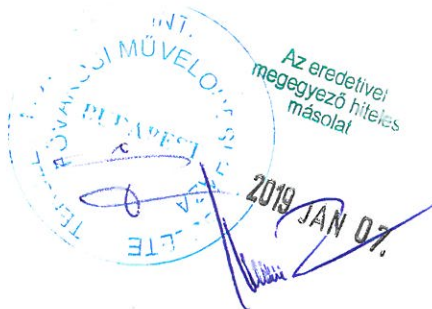
Tétel megnevezése	Fogyasztási időszak	Mennyiség	Mérték-egység	Nettó egységár és mértékegysége	Nettó érték (Ft)	ÁFA (%)	Bruttó érték (Ft)
Energiadíj összesen					0		
<i>Részszámlákban elszámolt energiadíj</i>					0		
Fizetendő energiadíj					0		
Jövedéki adó összesen					0		
<i>Részszámlákban elszámolt jövedéki adó</i>					0		
Fizetendő jövedéki adó					0		
Elosztói alapidíj	2018.06.01-2018.06.30	1	db	2.849,0000 Ft/db/hó	2.849	27	3.61
Elosztói teljesítménydíj	2018.06.01-2018.06.30	111	kW	633,0000 Ft/kW	70.263	27	89.23
Rendszerhasználati díjak összesen					73.112		92.85
<i>Részszámlákban elszámolt rendszerhasználati díjak</i>					0		
Fizetendő rendszerhasználati díjak					73.112		92.85
Nettó számlaérték összesen					73.112		

Tájékoztató adatok:

A számla közvetített szolgáltatást tartalmaz

Leolvasás módja (LM): Leol – leolvasás elosztói engedélyes által; Becs – becsült; Dikt – fogyasztó által diktált; Eil – elosztói ellenőrzés

Az energia auditot, energetikai szolgáltatást végző szervezetek elérhetősége és a lakossági ügyfelek átlagfogyasztása a következő internetes honlapon található:
www.elmu-emasz.hu





SZÁMLAVEZETŐ FIÓK NEVE, CÍME:
 OTP BANK NYRT. BUDAPESTI RÉGIÓ
 1113 BUDAPEST
 BARTÓK BÉLA ÚT 92-94.

18/093

1218
 BE:80
 BUDAPEST
 TEMI-FŐVÁROSI MŰV. HÁZA



1100000383085131

#0-0000-000

1100

A SZÁMLAKIVONAT EGYÜTTAL SZÁMLAKENT IS SZOLGÁL ALAIRÁS ES
 PECSÉT NELKÜL HITELES

*AZ ÜGYLET A 2007. ÉVI CXCVII. TV. ALAPJÁN MENTES AZ ADÓ ALÓL

SZÁMLAADÓ: OTP BANK NYRT. 1051 BUDAPEST, NADOR U. 16
 ADÓSZÁM: 10537914-4-44, AFA CSOPORT AZONOSÍTÓ: 17780010-5-44,
 KÖZÖSSÉGI ADÓSZÁM: HU17780010

SZÁMLAKIBOCSÁTÁS KELTE: 2018.06.20
KIVONATSZÁM: 093/2018 N

A SZÁMLATULAJDONOS NEVE, CÍME:
 TERÜLETI MŰVELŐDÉSI INT. EGYESÜLETE OTP PF. KARINTHY 21.

BUDAPEST
 FEHÉRVÁRI ÚT 47.
 1119

MKNP

1 SZ PELDANY

OTPdirekt: www.otpbank.hu

(06 1) 3 666 666, (06 20/30/70) 3 666 666

BANKSZÁMLAKIVONAT PÉNZFORGALMI BANKSZÁMLA

SZÁMLASZÁM: 11711041-22415330

IBAN: HU51 1171 1041 2241 5330 0000 0000

KÖNYVELÉS NAPJA: 18.06.20

SZÁMLA NEVE: TEMI EGY. FŐV. MŰVELŐDÉSI HÁZA PF.SZ

BIC(SWIFT)KÓD: OTPVHUB

LÁTRA SZÓLO KAMAT: 0.0001%

DEVIZANEM: HUF

FORGALMAK

ÉRTÉKNAP	MEGNEVEZÉS	ÖSSZEG
3.06.20	ÁTUTALÁS (OTP-N BELÜL), F.9923, 11794008-20538703, OTP PÉNZTÁRSZOLGÁLTATÓ ZRT., EB MF/2018/043934	-112.500
18.06.20	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS, F.9923, 10300002-20160230-70143285, TER.MŰV.INT EGY.FŐV.MŰVELŐDÉSI HÁZA, ELMŰ-EMÁSZ Energiaker. Kft., 103000022016023070143285, OTPVHUB, (2.)NOTPROVIDED, 11711041201806209472264, 2018.06.20, (5.)EB 833500006496/7, N	-588.117

NYITÓ EGYENLEG: 20.335.996
 ZÁRÓ EGYENLEG: 19.635.379
 EGYENLEGBŐL ZÁROLT: 0

TERHELÉSEK ÖSSZESEN: 700.617
 JÓVÁÍRÁSOK ÖSSZESEN: 0
 ELŐJEGYZETT BETÉTAMAT: 1
 ELŐJEGYZETT JUTALÉK/KÖLTSÉG: 16.332
 ELŐJEGYZETT HITELKAMAT: 0
 FOLYÓSZÁMLA-HITELKERET: 0

ELŐJEGYZETT TERHELÉS (BANKKÁRTYA): 0

TOVÁBBI SZÁMLAINFORMÁCIÓK

A tranzakciókhoz tartozó bővebb adattartalom értelmezéséhez az alábbi meghatározás nyújt segítséget:

(1.) Átutaló azonosítója, (2.) Partnerék közti egyedi azonosító, (3.) Konverzió adatai, (4.) Visszautasítás oka, (5.) Közlemény, (6.) Tényleges átutaló azonosítója, (7.) Átutalás jogcím kategóriája, (8.) Átutalás jogcíme, (9.) Tényleges kedvezményezett neve, (10.) Tényleges kedvezményezett azonosítója, (11.) Kedvezményezett azonosítója, (12.) Tényleges fizető neve, (13.) Egyéb adatok

A pénzügyi tranzakciós illetékről szóló 2012. évi CXVI. törvény 7. § (3) bekezdése alapján az OTP Bank Nyrt. tájékoztatásul közli, hogy a számláján végrehajtott, a számlakivonaton szereplő művelet(ek) után megállapított, az OTP Bank Nyrt-t terhelő illeték összege: 2.102 Ft.

Tájékoztatjuk, hogy a 2013. évi CCXXXVII. tv. (Hpt) alapján Önre kiterjed az OBA védelme. A betétbiztosításra vonatkozó részletes tájékoztatást évente megküldjük Önnek a számlakivonattal azonos módon, illetve számlakivonat hiányában a bankfiókban kérheti annak átadását.

AZ AKTUÁLIS KAMAT- ÉS DÍJTÉTELEKET A BANKFIÓKOKBAN ÉS AZ OTP BANK NYRT. HONLAPJÁN KÖZZÉTETT HIRDETMÉNYEK TARTALMAZZÁK.

Az eredetivel
 megegyező hiteles
 másolat



Beérkezett: 2018 JUN 26
 Iktatószám: 179/2013
 Felelős:
 Határidő:
 Mellékletek száma:
 Irattári iktatószám:
 Láttat:

Kondíciós kód: KAMP2016_18VPMEGU

amely, az alább meghatározott Felhasználó és Kereskedő (a továbbiakban együttesen: a "Felek" és külön-külön: a "Fél") között írt létre a Mellékletben szereplő felhasználási helye(i) és csatlakozási pontjai vonatkozásában.

I. SZERZŐDŐ FELEK

1.1. FELHASZNÁLÓ ADATAI

Felhasználó neve:	TEMI Fővárosi Művelődési Háza		
Székhelye:	1119 Budapest Fehérvári út 47		
Felhasználó értesítési címe:	1119 Budapest Fehérvári út 47		
Telefonszáma:		Fax száma:	
Cégjegyzékszám:		Adószáma:	19031264-2-43
Számlavezető pénzügyintézet neve:	OTP Budapesti r., XI. Karinthy F. út		
Pénzügyintézeti számlaszám:	11711041-22415330		
Kapcsolattartó neve, címe:			
Telefonszáma:		Fax száma:	
Mobiltelefon száma:		E-mail címe:	

1.2. FIZETŐ ADATAI

Fizető neve:	TEMI Fővárosi Művelődési Háza		
Székhelye:	1119 Budapest Fehérvári út 47		
Számlázási címe:			
Telefonszáma:		Fax száma:	
Cégjegyzékszám:		Adószáma:	19031264-2-43
Számlavezető pénzügyintézet neve:			
Pénzügyintézeti számlaszám:			
Kapcsolattartó neve, címe:			
Telefonszáma:		Fax száma:	
Mobiltelefon száma:		E-mail címe:	

1.3. KERESKEDŐ ADATAI

Kereskedő neve:	ELMŰ-ÉMÁSZ Energiakereskedő Kft.		
Kereskedő székhelye:	1132 Budapest Váci út 72-74.		
Számlavezető pénzügyintézet neve:	MKB Bank Zrt.		
Pénzügyintézeti számlaszám:	10300002-20160230-70143285		
Cégjegyzék száma:	01-09-710432	Adószáma:	12928130-2-44
Kapcsolattartó neve szerződéssel kapcsolatban:	Fodor Tamás	Telefonszáma:	06-1-238-1686
E-mail címe	tamas.fodor@elmu.hu		
Kapcsolattartó neve számlázással kapcsolatban:	Birton Éva Hajnalka	Telefonszáma:	06-1-238-2374
E-mail címe	eva.birton@elmu.hu		
Mérlegkőr Felelős adatai:	ELMŰ-ÉMÁSZ Energiakereskedő Kft.	EIC kód:	15X-MASZ-----6

II. SZERZŐDÉS TÁRGYA

A jelen Szerződés tárgya a Felhasználónak a szerződéses időtartamon belül a Szerződésben meghatározott felhasználási helye teljes fogyasztási igényének megfelelő villamos energia adásvétele és a Felhasználó mérlegkör-agsága.

A Felhasználó a jelen szerződés szerinti szállítási időszakra - a jelen szerződés szerinti csatlakozási pontjai vonatkozásában - csatlakozik a Kereskedő által képviselt mérlegkörhöz. Amennyiben szükséges, Felek a Felhasználó meghatározott csatlakozási pontjainak mérlegkőr tagságára vonatkozóan külön szerződést is kötelesek kötni.

Kondíciós kód: KAMP2016_18VPMEGU

Felhasználó mérlegkör-tagságának hatálya a Felek közötti teljes ellátás alapú villamos energia vásárlási szerződés megszűnéséig tart.

A Felhasználó a mérlegkör-tagságára tekintettel mérlegkör-tagsági díjat és mérlegkör-menedzsment díjat köteles fizetni, amelyek mindenkor hatályos díjait a Kereskedő Üzletszabályzata, a jelenleg hatályos díjait pedig a jelen Szerződés 5. pontja tartalmazza.

3. A SZERZŐDÉS HATÁLYA	
Szerződés hatályba lépésének időpontja:	A Szerződés az Általános Szerződési Feltételekben rögzített előfeltételek teljesülése esetén, a Felhasználó által aláírt példány Kereskedő által történt kézhezvételének napján – mely nem lehet későbbi, mint 2017. január 20.* – lép hatályba.
A teljesítés kezdő időpontja:	2017.02.01.
A teljesítés / szállítás befejezésének időpontja:	2019.12.31
Várható éves villamosenergia mennyiség idősoros* felhasználási helyekre kWh:	82 863
A profilos** felhasználási helyek mértékadó éves fogyasztása összesen kWh:	XXXX

* idősoros: szerződött teljesítmény > 3x80 Amper

** profilos: szerződött teljesítmény ? 3 x 80 Amper

* Amennyiben az aláírt szerződést 2017. január 20. után veszi kézhez a Kereskedő, úgy a szerződés létrejöttéről Kereskedő az aktuális piaci viszonyok alapján egyoldalúan jogosult dönteni. Amennyiben a Kereskedő döntése szerint a Szerződés nem jött létre, úgy arról a Felhasználót írásban értesíti 3 munkanapon belül. Amennyiben a kereskedő döntése alapján a szerződés létrejön, úgy a 2017. január 20-a után beérkezett szerződések esetében a teljesítés kezdő időpontja, a kereskedő által történő kézhezvételt követő hónap első napja.

A jelen Szerződés határozott időtartamra jön létre, ezért rendes felmondás útján nem lehet felmondani. Amennyiben a Felek bármelyike a jelen Szerződés hatályának lejártát legalább 60 nappal megelőzően nem jelzi írásban a másik Fél részére, hogy nem kívánja meghosszabbítani a jelen Szerződés hatályát, úgy a jelen Szerződés hatálya a szerződés fordulónapján*** 1 éves határozott idővel megegyező időszakkal automatikusan meghosszabbodik. (Ennek megfelelően a szerződés hatálya a fenti jognyilatkozat- és a szerződés megszüntetését eredményező más jognyilatkozat (felmondás, stb.) hiányában a szerződés fordulónapján évről évre folyamatosan meghosszabbodik.) Az írásbeli jelzésnek legkésőbb a Szerződés hatályának lejártát megelőző 60. napon meg kell érkeznie. Felhasználó fenti nyilatkozatának hatályosulásának feltétele a Felhasználó valamennyi lejárt fizetési, illetve a 6. pontban szereplő együttműködési kötelezettségének teljesítése, mely együttműködési kötelezettséget Felhasználónak legkésőbb a szerződés fordulónapját 30 nappal megelőzően biztosítani kell a Kereskedőnek.

(Szerződés fordulónapja: a szerződés a fenti lejárat napja-, ill. meghosszabbodás esetén a fenti lejárat évet követő év, majd az azt követő év, stb. lejárat nappal azonos naptári napja.)

A jelen Szerződést a Felhasználó 30 napos felmondási idővel a hónap utolsó napjára kizárólag abban az esetben mondhatja fel rendes felmondással, ha a villamos energia egységárát (a továbbiakban: energiadíj vagy egységár) Kereskedő egyoldalúan emeli. Felhasználó a szerződés rendes felmondásának jogával ebben az esetben az áremelésről szóló értesítést követő 30 napon belül írásban éihet azzal, hogy a felmondásnak a naptári hónap utolsó napjára kell esnie. Kereskedő a jelen szerződésben rögzített energiadíj egyoldalú módosítására jogosult azzal, hogy arról Felhasználót a hatályba lépést megelőző 30 napon belül tájékoztatni köteles. Felek ugyanakkor kifejezetten rögzítik, hogy a szerződés Felhasználó általi felmondását nem alapozza meg, amennyiben az energiadíj módosítására az azt befolyásoló bármely jogszabály, ellátási szabályzat, hatósági, vagy bírósági határozat kötelező érvényű módosítása, továbbá a zöld energia kötelező átvételéből fakadó többletköltségek miatt kerül sor.

Felhasználó a jelen szerződést a szerződés fordulónapjától eltérő időpontban szerződés-felmondási díj megfizetése mellett jogosult megszüntetni.

Felek rögzítik, hogy a Felhasználó ebben az esetben a Kereskedő részére a szerződés-felmondási díjat összességben köteles megfizetni. A felmondás hatályosulásának feltétele a szerződés-felmondási díj maradéktalan megfizetése, azaz Kereskedő számláján történő jóváírása. A szerződés-felmondási díj mértéke a megszűnő szerződés alapján a Felhasználó által a szerződés fordulónapjáig át nem vett villamosenergia mennyiség 30 %-ának és a szerződéses ár szorzata. Az át nem vett villamosenergia mennyiség vonatkozásában az ÁSZF 13.5. pontja irányadó. Csak profilos elszámolású felhasználási hellyel rendelkező felhasználó esetében a szerződés-felmondási díj mértéke legalább 10.000 Ft.

Felek megállapodnak abban, hogy Felhasználó a jelen szerződéstől a teljesítés kezdő időpontjáig - az előző bekezdésben írt szerződés-felmondási díjjal megegyező összegű bánatpénz megfizetése mellett - a Kereskedőhöz intézett egyoldalú írásbeli jognyilatkozatával elállhat. Az elállás a szerződést felbontja.

2/4
Az értekezlettel megegyező hiteles másolat
2019 JAN 07
3100031756

Ügyfél példánya

Kondíciós kód: KAMP2016_18VPMEGU

4. A VILLAMOS ENERGIA ADÁSVÉTELE

A teljesítési hely a Magyarországi szabályozási zóna bármely betáplálási pontja. A Szerződés teljesítése, azaz a villamos energia átadása és átvétele, a kárveszélyviselés valamint tulajdonjog átszállása Kereskedőről Felhasználóra a teljesítési helyen történik.

5. SZERZŐDÉSES ÁR, FIZETÉSI FELTÉTELEK

Az energiadíj egységára idősoros felhasználási helyekre:	19,99 Ft/kWh
Az energiadíj egységára profilos felhasználási helyekre:	XXXX Ft/kWh
Az energiadíj egységára vezérelt mérés esetén:	XXXX Ft/kWh
Mérlegkör-tagsági díj, mérlegkör-menedzsment díj:	0 Ft/év
Fizetési határidő:	A számla kiállításától számított 15 naptári nap.
Fizetési mód:	Átutalás

A szerződéses ár nem tartalmazza a külön jogszabályban meghatározott és a Felhasználó által fizetendő díjtételeket, így különösen a rendszerhasználati díjakat, energiaadót, a VET 147. §-a alapján fizetendő pénzeszközöket, áfát és egyéb adókat.

A tarifa díja nem tartalmazza a villamos energiáról szóló 2007. évi LXXXVI. törvény 9-13. §-aiban meghatározott megújuló energiaforrásokból és hulladékból nyert villamos energia termelés támogatására az átviteli rendszerirányító által meghatározott, a Felhasználó által megfizetendő KÁT Pénzeszköz mértékét. A KÁT Pénzeszköz a Felhasználó felé kiállított számlán külön tételként kerül feltüntetésre. A tárgyhónapra vonatkozó KÁT Pénzeszköz mértékét a MAVIR Zrt. a tárgyhónapot követő 5. munkanapig hivatalosan közzéteszi.

Amennyiben a szerződés időtartama alatt hatóságilag, illetőleg a villamosenergia ellátási szabályzatok által a jelen szerződés bármely elemével (különösen az árral) kapcsolatban módosító szabályozás-, illetve új adóteher, pénzügyi teher kerülne bevezetésre, Kereskedő jogosult előzetes értesítés alapján a módosításból eredő pénzügyi többletterhet, ill. a kivetett új adóterhet, pénzügyi terhet (változatlan összegben) Felhasználóra továbbhárítani.

Felek megállapodnak abban, hogy a Felhasználó - jelen szerződés megkötésekor hatályban lévő - hálózathasználati szerződése alapján fennálló általános rendszerhasználati díjfizetési kötelezettségét Kereskedő a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg a szerződés időtartamára - átvállalja. Ennek megfelelően az illetékes elosztói engedélyes felé a jelen szerződés hatálya alatt Kereskedő köteles a Felhasználó, mint rendszerhasználó általános rendszerhasználati díjait a hálózathasználati szerződésben meghatározott fizetési feltételek mellett az illetékes elosztói engedélyes részére megfizetni. A jelen pontban rögzített fizetési kötelezettség átvállalásáról Kereskedő köteles az illetékes elosztói engedélyest haladéktalanul tájékoztatni. A fentiek alapján a Kereskedő által teljesített általános rendszerhasználati díjakat Kereskedő havonta a jelen kereskedelmi szerződés alapján fizetendő díjakkal egy számlában a Felhasználóval szemben jogosult érvényesíteni, aki köteles azt a szerződéses árra a jelen szerződésben- és az Általános Szerződéses Feltételekben megállapított fizetési feltételek mellett teljesíteni.

Felek az ÁSZF. 6.4. illetve az ÁSZF egyéb mennyiségi toleranciasávról vonatkozó rendelkezéseit nem alkalmazzák a szerződéses kapcsolatukban.

6. A FELEK EGYÜTTMŰKÖDÉSE

6.1 Kereskedő vállalja, hogy a szerződéses időszak alatt az energia ellátásával kapcsolatos bármilyen ügyben konzultációs lehetőséget biztosít Felhasználó részére, továbbá Felhasználó ezirányú megkeresése esetén az aktuális piaci trendekről, információkról tájékoztatást ad.

6.2 Felhasználó vállalja, hogy jelen szerződés lejártát követő újabb, időszakra történő energiavásárlási szerződés(ek) megkötése céljából az általa harmadik féltől kért ajánlat(ok) kézhezvételét követően, de az ajánlat elfogadását megelőzően utolsó ajánlattételi opciót (a továbbiakban: Last Call) biztosít a Kereskedő számára. Ennek keretében a Felhasználó hitelt érdemlően igazolja a Kereskedő felé a hozzá beérkezett ajánlatok közül az egyébként általa elfogadni szándékozott ajánlat (a továbbiakban: Független Ajánlat) felhasználói döntést befolyásoló fő kondícióit (ár és az árra kihatással lévő egyéb szerződéses feltételek) (a továbbiakban: Feltételek). A Feltételek nem lehetnek villamos energia-kereskedelmi szerződés tárgykörébe nem tartozó feltételek. A Feltételek igazolt módon történő közlésének számít különösen, ha a Független Ajánlatot - az azt adó kereskedő kilétének felismerhetetlenné tétele mellett - a Kereskedőnek bemutatja, vagy a Feltételeket a Független Ajánlat alapján közjegyző külön okiratba foglalja. Ha a Felhasználó a Feltételekről nem igazolt módon tájékoztatja a Kereskedőt, úgy a Kereskedő haladéktalanul felszólítja a Felhasználót a Feltételek igazolt módon történő közlésére.

6.3 Ezen adatszolgáltatás megtörténtét követően a Felhasználó újabb ajánlatot harmadik féltől nem fogadhat be. A Felhasználó vállalja, hogy amennyiben a Kereskedő az általa igazolható módon átvett Feltételek kézhezvételét követő öt munkanapon belül ugyanolyan, vagy a Felhasználóra nézve kedvezőbb ajánlatot (a továbbiakban: Utolsó Ajánlat) tesz a Felhasználónak a villamosenergia adásvételre, mint a Független Ajánlat, akkor az újabb időszakra szóló szerződés a Kereskedővel az Utolsó Ajánlat Felhasználó által történt kézhezvételével létrejön, amit a Felhasználó köteles az Utolsó Ajánlat aláírásával, és a Kereskedő részére történő visszaküldésével megerősíteni.

3/4

Az eredetivel
meg egyező hiteles
másolat

2019 JAN 07

3100031756

ügyfél példánya

3/9

Kondíciós kód: KAMP2016_18VPMEGU

Felek rögzítik, hogy a Feltételek kézhezvételének minősül kizárólag: elektronikus üzenet küldése esetén az elolvasás/visszaigazolását tanúsító üzenet, ide nem értve az automatikus ügynevezett házon kívüli üzenetet, fax küldése esetén a vétel/ogadását jelző automatikus üzenet, amennyiben a fax üzenetre munkanapon 16.00 óráig kerül sor.
Kereskedő a Last Call ellentételezéseként 0,2 Ft/kWh (vagy EUR szerződés esetén) 0,65 EUR/MWh kedvezményt biztosít a Felhasználó részére, melyet a jelen Szerződés szerinti energiadíj egységár már tartalmaz.

7. A SZERZŐDÉS RÉSZEI

A jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezik az alábbiak:

1. sz. melléklet: Kereskedő honlapján elérhető Üzletszabályzat és Általános Szerződési Feltételek
2. sz. melléklet: Idősoros felhasználási helyek felsorolása
3. sz. melléklet: Profilos felhasználási helyek felsorolása

A Kereskedő és a Felhasználó közötti szerződéses jogviszony jelen Szerződés mindkét Fél általi aláírásával jön létre és a 3. pontban meghatározott feltételek együttes teljesülése esetén lép hatályba.

Amennyiben Felek között korábban kereskedelmi szerződés volt hatályban, a Felek jelen szerződés aláírásával közös megegyezéssel megszüntetik - a jelen szerződésben lévő mérési pontok vonatkozásában - a jelen szerződés aláírásakor hatályban lévő villamos energia vásárlási szerződést (a továbbiakban: korábbi szerződés). A korábbi szerződés ennek megfelelően a jelen szerződés szerinti teljesítés kezdő időpontját megelőző napon megszűnik, mely egyben a korábbi szerződés teljesítésének befejezési időpontja.

A jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezi a Kereskedő honlapján (www.elmu-emasz.hu) elérhető Általános Szerződési Feltételek (ÁSZF), továbbá a fent felsorolt számozott mellékletek, melyekkel együtt képez egyetlen megállapodást. A Szerződés az elválaszthatatlan mellékletei és az ÁSZF nélkül, illetve a mellékletek önmagukban jogi kötőerővel nem rendelkeznek. A jelen Szerződésben rögzített jogokat és kötelezettségeket a Szerződésben és annak a mellékleteiben foglaltak szerint kötelesek a Felek gyakorolni, illetve teljesíteni. Felhasználó külön kérésére a Kereskedő az ÁSZF-et nyomtatva megküldi. Amennyiben a szövegösszefüggésből kifejezetten más nem következik, a jelen Szerződésben használt fogalmak a vonatkozó jogszabályokban, a Kereskedő Kereskedelmi Üzletszabályzatában (www.elmu-emasz.hu) illetve az ellátási szabályzatokban rögzített jelentéssel bírnak.

Felhasználó kijelenti, hogy a szerződésben és annak mellékleteiben rögzített, általa megadott adatok megfelelnek a valóságnak és a hibás, ill. pontatlan adatokból eredő károkért a Kereskedőt nem terheli felelősség.

A Felhasználó jelen Szerződés aláírásával nyilatkozik, hogy a villamos energia vásárlási szerződés minden feltételét és rendelkezését - különös tekintettel a Kereskedelmi Üzletszabályzatra, az Általános Szerződési Feltételekre, a díjakra, díjfizetésre, a szerződés hatályba lépésére és felmondására vonatkozó rendelkezésekre - elolvasta, megértette, és azokat - a mellékletek külön aláírása nélkül is - magára nézve kötelező jelleggel elfogadta.

Felhasználó, ill. Fizető képviselőjében aláíró személy(ek) kijelenti(k), hogy a Felhasználó, ill. Fizető cégjegyzésére a hatályos cégnyilvántartás szerint jogosult személy(ek), melyet a Kereskedő részére eljuttatott aláírási címpéldánnyal- és hatályos cégkivonattal igazol.

Kelt: 2017.01.03.

Kelt: 2017.01.03

Kelt: 2016.12.15.

Felhasználó aláírása

Fizető aláírása

Nagy Zoltán

értékesítési igazgató

Gáspár Olga

értékesítési kontrolligazgatóhelyettes

ELMŰ-ÉMÁSZ Energiakereskedő Kft.



MA3100031756

ügyfél példánya

4/4

2019 JAN 07

3100031756

Az eredetivel megegyező hiteles másolat

Budapest Főváros XI.

Üi.: Szűcs Ferenc

Önkormányzat

1113 Budapest

Zsombolyai utca 4.


Tisztelt Dr. Hoffmann Tamás Polgármester Úr!


Mellékelten megküldjük a TEMI FMH pályázati elszámolását és rövid szakmai beszámolóját a 2018. évi működési támogatáshoz.


Köszönjük Önöknek a támogatást, melynek segítségével a kerületben élőknek színes, élményekkel teli közösségi programokat tudunk nyújtani.

Budapest, 2019. január 28.

Tisztelettel:

 Szűcs Ferenc
Szakmai igazgató

 Kenese Szilvia
Gazdasági igazgató



Mellékletek: 1 példány rövid szöveges beszámoló
1 példány részletes elszámolás (1db)
1 példány "Tételes" elszámolási lap
1 példány számlamások (2 db)
1 példány szerződésmások (2 db)

Szakmai beszámoló a struktúrán kívüli támogatás elszámolásához a TEMI FMH 2018. évi közművelődési tevékenységeiről

Az FMH 2018. évi tartalmi tevékenységét a szakismeretet nyújtó, ismeretterjesztő, művészeti, egészségmegőrző, szabadidős közösségek, tanfolyamok, rendezvények, pályázati- és lebonyolító programok, információs és közönségkapcsolati feladatok alkották.

A lenti felsorolás mellett a 2018-as év néhány meghatározó látogatottsági mutatóját is fontosnak tartjuk még megemlíteni. A vezetett közművelődési statisztika tanúsága szerint a 2018-as összlátogatói számunk ismét bőven meghaladta a félmillió főt. Ebből ismét a rendszeres művelődési formák látogatói és a külső szervek tevékenységeit látogatók, valamint a rendezvények, kiállítások, műsorok látogatói voltak a domináns rétegek, tehát ez továbbra is tendenciózusnak mondható.

A tavalyi évben is számos kiállítás, művészeti esemény, szórakoztató és közösségi rendezvény zajlott a Ház falai között. Fesztiválok, találkozók, versenyek visszatérő helyszíne az FMH, melyek sorát úgy tűnik évről-évre sikerül újabbakkal gazdagítani. Szoros együttműködést tartunk több szakmai, kulturális és egyéb civil szervezetekkel is, több közös szervezésű programmal és rendezvénnyel. A tavalyi évben sikerült méltó módon folytatni a nagyon nagy sikerű Makett kupát is a PSMK klubbal közösen, mely már nemzetközivé nőtte ki magát. Több országos és nemzetközi Fesztivál és Találkozó helyszíne és társszervezője, támogatója volt 2018-ban is az FMH. Kézműves tábort is szerveztünk a korábbi évek hagyományait folytatandó egy külső autentikus helyszínen, Bogácson. Ismeretterjesztő előadásokat és különböző képzéseket, nemzeti és etnikai kisebbségi programokat nyújtottunk a mindennapi szolgáltatásaink mellett a kerületben és vonzáskörzetében lakóknak. Rendszeres művelődési formákban (művészeti és népművészeti csoportok, klubok, körök, szakkörök, tanfolyamok) több mint 60 csoport működik az FMH-ban, ismét több mint 20 ezer ember kulturált szabadidő elfoglaltságát biztosítva csak ezzel a területtel a legszélesebb korosztályi skálán.

Az 1997. évi CXL. törvény módosításainak megfelelően közművelődési alapszolgáltatások, melyeket az FMH végez:

a) művelődő közösségek létrejöttének elősegítése, működésük támogatása, fejlődésük segítése, a közművelődési tevékenységek és a művelődő közösségek számára helyszín biztosítása,

b) a közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése,

- c) az egész életre kiterjedő tanulás feltételeinek biztosítása,
- d) a hagyományos közösségi kulturális értékek átörökítése feltételeinek biztosítása,
- e) az amatőr alkotó- és előadó-művészeti tevékenység feltételeinek biztosítása,
- f) a tehetséggondozás és -fejlesztés feltételeinek biztosítása, valamint
- g) a kulturális alapú gazdaságfejlesztés.

Programjaink és tevékenységeink voltak a tavalyi évben a teljesség igénye nélkül, csak ízelítőül:

Muzsikás Együttes programjai, gyermekprogramok, ünnepi koncertek, helyi civil szervezetek működésének segítése, táncházak, Csiri-biri babatorna, helyi alkotók bemutatkozásnak elősegítése, Nosztalgia klub, nyári kurzusok, játszóházak, élőzenés klubok, Pilates, gerinctorna, Zumba, hastánc, Hatha-jóga, alkotó, művelődő közösségek, klubok, II. PSMK Makett Kupa, társastánc, Repülés Baráti Kör, Magnós Klub, Bélyeggyűjtő kör, Hobby klub, játszóházak, táborok, XI. „TÁLTOS VILÁG” Népmese- és Népballada Előadói Találkozó, művészeti pályázatok, képző, ipar- és népművészeti kiállítások rendezése, könnyűzenei, világzenei koncertek, Csepp-csoda Meseszínház, Ifjúsági Tánciskolás Találkozó, Évzáró táncvárosi mulatság, Balkán Pezsgő Táncfesztivál, Nosztalgia bálók, XI. Télköszöntő Fesztivál, szakmai konferencia, pályázatok fiatal, amatőr alkotók részére, latin tánckurzus, balkáni népek táncainak oktatása, nyugdíjas klub, külső szervek, lakossági közösségek és kerületi családok rendezvényeihez helyiség biztosítás, termek bérbeadása, tájékoztató, információs szolgáltatás, műsorfüzet, plakátok, szóróanyagok megjelentetése, saját honlap működtetése (www.fmhnet.hu)

40.

191

Elnök Molnár

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata

Kötelezettségvállalás nyilvántartásba vételi lap

Iktatószám: ...I-230/7/2018.....Nyilvántartási szám:

Kötelezettségvállalás időtartama: határozott-tól 2019. január 30-ig határozatlanKötelezettségvállalás jellege: egyedi X keret jellegű

Képviselő-testületi / bizottsági döntés száma: 53/2018. (IV. 19.) XI. ÖK határozat


Partner neve: **TEMI Fővárosi Művelődési Háza**Kötelezettségvállalás tárgya: **Támogatási szerződés – FMH működése**Előkészítő szervezeti egység/ előkészítő neve: **Jegyzői Igazgatóság/Gódor Ildikó**

Kötelezettségvállalás összege (Ft):

Év	Nettó	ÁFA	Bruttó összeg
2018.	800.000,- Ft	0,- Ft	800.000,- Ft
2019.			
2020.			
2021.			
További évek			
Összesen	800.000,- Ft	0,- Ft	800.000,- Ft

Költségvetési előirányzat száma, neve: 7.19.6. Közművelődési szervezetek működési támogatása

Megjegyzés:

Budapest, 2018. május 09. Előkészítő aláírás: 

Igazolások, megjegyzések, észrevételek:

..... 1.7.18. 19.6.	2018. év	2019. év	2020. év	2021. év	Ft
Eredeti előirányzat	6.000.000,-				
Módosított/ zárolással csökkentett	6.000.000,-				
Lekötött előirányzat	0,-				
Folyamatban lévő kötelezettségváll.	1.000.000,-				
Jelenlegi lekötés	800.000				
Szabad előirányzat	4.200.000,-				

Költségvetési fedezet rendelkezésre áll


Megjegyzés:

.....

.....

.....

.....

Budapest, 2018. 2018 MÁJ 15. Pénzügyi ügyintéző (nyilvántartó) aláírás: 

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 157357462-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

képviseli: **dr. Hoffmann Tamás polgármester,**

mint támogatót nyújtó, a továbbiakban: **Támogató,**

másfelől a

TEMI Fővárosi Művelődési Háza

Székhely: 1119 Budapest, Fehérvári út 47.

Bejegyzés száma: Pk. 60.171/1990/2.

Adószám: 19031264-2-43

képviseli: **Szűcs Ferenc szakmai igazgató, Kenese Szilvia gazdasági igazgató**

mint támogatott, a továbbiakban **Támogatott**

között az alábbiak szerint:

1. Támogató az **I-230/6/2018** számon iktatott egyedi kérelem alapján, a Képviselő-testület 53/2018. (IV. 19.) XI. ÖK. sz. határozatának f) pontjában foglalt döntéssel támogatást nyújt Támogatott részére.
2. A Támogatott által benyújtott igénylésben foglaltak jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.
3. A támogatás kizárólag az alábbi célra fordítható:
A TEMI Fővárosi Művelődési Háza 2018. évi működése

A támogatási összeg az alábbi költségekre/kiadásokra használható fel:

- rezszi kiadások

A támogatott cél megvalósításának helye:

1119 Budapest, Fehérvári út 47.

A támogatással megvalósuló cél időtartama 2018. január 1. napjától 2018. december 31. napjáig tart.

Egyebek:

A támogatás összegét Támogatott a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel. Ezzel összefüggésben sem fordítható a támogatás összege adóhatóság felé fizetendő ÁFA, illeték, vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.

Támogatott kijelenti, hogy

- 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, valamint TB- és egyéb járulék tartozása) nincs,
- csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.

A támogatási szerződés 1. sz. mellékletét képezi a köztartozások, illetve csőd-felszámolás és végelszámolás eljárásról szóló nyilatkozat.

Nem fizethető ki a támogatás, illetve a megítélt támogatás kifizetését fel kell függeszteni, ha a Támogatott egy korábbi támogatással összefüggésben benyújtott lejárt határidejű elszámolása még nem került elfogadásra, illetve elszámolási- vagy visszafizetési késedelemben van.

Támogatott vállalja, hogy lehetőség szerint a megvalósítás helyszínén tájékoztató táblát helyez el, melyen feltünteti, hogy a támogatási cél a Támogatóval kötött támogatási szerződés alapján valósul meg. Amennyiben Támogatott rendelkezik honlappal vagy kiadvánnyal, akkor a támogatási szerződés hatálya alatt ezeken is fel kell tüntetnie támogatás tényét.

4. Támogató a 3. pontban rögzített cél megvalósítására **800.000,- Ft, azaz nyolcszázezer forint** vissza nem térítendő támogatást nyújt, kizárólag a Támogatott részére.
5. A kifizetés pénzáttalással történik a Támogatott **11711041-22415330** számú számlájára, melyet Támogató a **Támogatott által aláírt szerződés beérkezését követően teljesít.**
6. A támogatás felhasználásának, elszámolásának és ellenőrzésének szabályait Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének pénzeszközök átadásának, átvételének rendjéről szóló 25/2016. (XI. 22.) önkormányzati rendelete, valamint jelen szerződés tartalmazza.
7. **A támogatás felhasználása**
 - 7.1 Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, és nyilvántartani, arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
 - 7.2 Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatással legkésőbb **2019. január 30-ig** elszámol (Támogatási szerződés 3. számú melléklete).

8. Az elszámolás rendje:

- 8.1 A Támogatott a támogatás felhasználásáról az alábbiak szerint köteles írásban elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell:
 - a) a támogatási elszámoló lapot (Támogatási szerződés 3. számú melléklete)
 - b) a kitűzött célok megvalósulását bemutató szöveges szakmai beszámolót,
 - c) a támogatás felhasználását igazoló számláknak és az egyéb számviteli bizonylatoknak a másolatát,
 - d) a támogatási cél érdekében kötött szerződések/megrendelések másolatát,
 - e) valamint a kifizetésekről szóló bankkivonatokat és kiadási pénztárbizonylatokat.
- 8.2 Az elszámolás minden egyes lapját (elszámoló lap, szöveges beszámoló, számlák másolatai, stb.) a Támogatottnak eredeti aláírásával szignálnia kell. Az elektronikus feldolgozás biztosítása érdekében az elszámolás minden oldalát egyoldalasan, A/4-es álló formátumban kell benyújtani.

- 161
- 8.3 Az elszámoló lap minden pontját olvashatóan, géppel vagy kézi formában nyomtatott betűkkel pontosan kell kitölteni. A Támogatottnak aláírásával igazolnia kell, hogy az elszámolásban foglaltak a valóságnak megfelelnek.
 - 8.4 Minden esetben csatolni kell az elszámoló lapon feltüntetett költségeket megalapozó számlák másolatait, melyeket jól láthatóan, 1-től kezdődően sorszámokkal kell ellátni és az elszámoló lapon ezekkel a sorszámokkal kell szerepeltetni. Az elszámoláshoz a támogatott nevére, címére szóló, a hatályos ÁFA törvényben meghatározott formai és tartalmi követelmények szerinti, a támogatási célnak megfelelő tartalmú, olvasható számlamásolatokat kell csatolni.
 - 8.5 **Az elszámoláshoz benyújtott számlák teljesítési dátuma a 3. pontban feltüntetett megvalósulási időszakra eshetnek.**
 - 8.6 Nem magyar nyelvű számla esetében a számla teljes tartalmát le kell fordítani, a forint összeg számítása – melyet a számlán fel kell tüntetni – a felhasználás napján érvényes (melyet be kell csatolni) MNB hivatalos devizaárfolyamon történhet.
 - 8.7 Ha a támogatás az ellátottak, résztvevők létszámához kapcsolódik, a felmerülő kiadások – benyújtott számlák összegei – arányosítással a támogatott létszámra vetítve számolhatók el. A számítás valóságát az elszámoláshoz csatolt könyvvizsgálói igazolással kell alátámasztani. Amennyiben a Támogatott könyvvizsgálatra egyébként nem lenne kötelezett, erről írásban nyilatkozatot kell benyújtania.
 - 8.8 Az eredeti számlán a Támogatottnak fel kell tüntetni (másolást megelőzően) bélyegzővel vagy olvasható ráírással: *„Elszámolva a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzatasz. támogatási szerződése terhéreFt összegben”*.
 - 8.9. A támogatási cél megvalósulásáról szóló szöveges beszámolóban be kell mutatni, hogyan valósult meg az előzetes program- és költségtervezet.
Ha egy számla tartalmából egyértelműen nem állapítható meg a támogatás célszerű felhasználása, a kifizetés indokoltságát a szöveges beszámolóban fel kell tüntetni.
 - 8.10. Amennyiben a Támogatott (a támogatási összeg kifizetése előtti nyilatkozata szerint) a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számolhatja el. Amennyiben a támogatott nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetősége van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.
 - 8.11 Amennyiben Támogatott részben vagy egészben nem tud elszámolni a kapott támogatással, a Támogató Pénzügyi és Jogi Bizottsága határozatban felszólítja a Támogatottat, hogy a teljes támogatási összeget illetve annak el nem fogadott részére eső támogatási összeget, kamatokkal növelve a Támogató részére 15 napon belül fizesse vissza.
 9. A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség Támogatottat terheli.
 10. A támogatás a mindenkor hatályos vonatkozó jogszabályok, de különösen a közbeszerzési törvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.
 11. Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt ellenőrizni, ennek során Támogatottól az ellenőrzéshez szükséges adatokat,

bizonylatokat bekérni, illetve a felhasználónál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.

12. Felek jogosultak jelen megállapodást 1 (egy) hónapos felmondási idővel megszüntetni (rendes felmondás). A felmondás csak írásban érvényes.
13. Támogatott súlyos szerződésszegése esetén Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét (az átutalás napjától számított, a Ptk. 6:48. §-ában meghatározott késedelmi kamattal növelten) Támogató bankszámlájára, a felmondást követően haladéktalanul visszafizetni. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának azonnali, és indokolatlan megszüntetése, valótlan adatok, tények, körülmények közlése, az elszámolási kötelezettség megszegése, az ellenőrzés akadályoztatása, a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, valamint - ismételt felszólítást követően - a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása. Támogatott szerződésszegése esetén legfeljebb öt évre kizárható az Önkormányzat által biztosított támogatási lehetőségekből.
14. Jelen támogatási szerződés mellékletét képezi a Támogatott valamennyi – jogszabály alapján beszedési megbízással megterhelő – fizetési számlájára vonatkozó, a Támogató Önkormányzat javára szóló beszedési megbízás benyújtására vonatkozó visszavonásig érvényes – a Támogatott bankszámla-vezető pénzügyi intézete által leigazolt – „Felhatalmazó levél” eredeti példánya (felhatalmazó levél a támogatási szerződés 2. számú melléklete). Támogató az azonnali beszedés jogát a szerződésszegés esetén azonnal gyakorolhatja.
15. Amennyiben Támogatott nem tudja teljesíteni jelen megállapodásban foglalt kötelezettségeit, erről haladéktalanul köteles Támogatót értesíteni, és köteles a támogatás teljes vagy részösszegét 15 (tizenöt) napon belül a Támogató bankszámlájára visszautalni, valamint 60 (hatvan) napon belül pénzügyi elszámolást készíteni. Az elszámolási határidő lejártát megelőzően önként teljesített visszafizetési kötelezettséget késedelmi kamat nem terheli.
16. Támogatott jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy
 - az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, jelen megállapodást, és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
 - Támogató a támogatás jelen megállapodásban foglalt közérdekű adatait (támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatott program időpontja, helyszíne) nyilvánosságra hozza (www.ujbuda.hu);
 - Támogató a jelen szerződéssel kapcsolatosan a közérdekű adatokra vonatkozó tájékoztatási és közzétételi kötelezettségének köteles eleget tenni;
 - a támogatott civil szervezetek kötelesek a szerződés megkötésekor átadott dokumentumokban (szervezet bírósági bejegyzéséről szóló végzés, hatósági engedélyek, Alapító Okirat) bekövetkezett változásról 8 (nyolc) napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a szerződés módosítását kezdeményezni.
 - a támogatásból nyújtott természetbeni juttatások illetve reprezentációs kiadások után fizetendő terheket a támogatás végső felhasználója fizeti meg.
17. Egyéb kikötések:

17.1 Támogatási cél kormányzati funkciója084031 – Civil szervezetek működési támogatása

17.2. Zálogjog kikötése, bankgarancia, óvadék: -

18. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni. Jogvita esetén a szerződő felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
19. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.
20. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2018. május 7.


Támogatott
TEMI Fővárosi Művelődési Háza
Szűcs Ferenc **Könese Szilvia**
 igazgató gazdasági igazgató


Támogató
Újbuda Önkormányzata
dr. Hoffmann Tamás
 polgármester

2018 JÚN 04.


Ellenjegyezte:


Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna

2018 MÁJ 24.

jegyző

Pénzügyi ellenjegyző:


Soltész Erika

igazgató

2018 MÁJ 28.

NYILATKOZAT

1. A nyilatkozattevő adatai:

- Név: **TEMI Fővárosi Művelődési Háza**
- Cím (székhely, lakóhely): 1119 Budapest, Fehérvári út 47.
- Levelezési cím, telefon: 1119 Budapest, Fehérvári út 47.
- Adószám (adóazonosító jel): 19031264-2-43
- ÁFA levonásra jogosult: **igen** – nem – igen, arányosítással (a megfelelő rész aláhúzendó!)
- A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: Kenese Szilvia 203-3868
szilvia.kenese@fmhnet.hu

2. Az Önkormányzattól, céljellelű támogatásként elnyert összeg: 800.000,- Ft

3. A támogatási cél megnevezése: TEMI FMH működése

4. Elszámolási határidő: 2019. január 30.

Kijelentem, hogy a fent megadott adatok megfelelnek a valóságnak, és az azokban – a támogatás elszámolása előtt – bekövetkező változásokról a Polgármesteri Hivatalt haladéktalanul tájékoztatom. Kijelentem, hogy lejárt esedékességű, 60 napon túli köztartozásom nem áll fenn, és hogy az általam képviselt szervezet nem áll csőd- felszámolási- vagy végelszámolási eljárás alatt. Vállalom, hogy a támogatási összeget a vonatkozó rendeletben foglaltak szerint, rendeltetésszerűen használom fel, és az előírások szerint a megjelölt határidőn belül elszámolok. Tudomásul veszem, hogy az önkormányzati támogatás közérdekű, nyilvánosságra hozható adatnak minősül.

Budapest, 2018. május 7.



Támogatási szerződés 2 sz. melléklete

TEMI Fővárosi Művelődési Háza

1119 Budapest, Fehérvári út 47.

támogatott neve

címe

Bankszámla-vezető pénzügyintézet neve: OTP Bank Nyrt. Budapesti Régió

Címe: 1115 Budapest, Bartók Béla út 92-94.

FELHATALMAZÓ LEVÉL

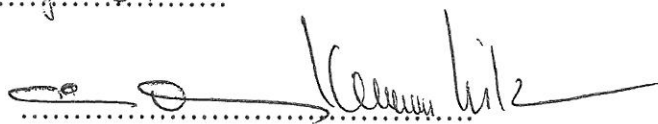
az I-230/6/2018 számú támogatási igényléshez

Felhatalmazzuk bankszámla-vezető pénzügyintézetünket, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata 11784009-15511001 számú számlája által benyújtott beszedési megbízást a **11711041-22415330** számú számlánk terhére befogadja és teljesítse.

Pénzügyi fedezethiány esetén a követelés legfeljebb harmincöt napig sorban áll.

Ez a bejelentésünk visszavonásig érvényes a „**TEMI Fővárosi Művelődési Háza működéséhez**” nyújtott **800.000,- Ft** erejéig, és csak a jogosult, Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata írásbeli hozzájárulásával vonható vissza.

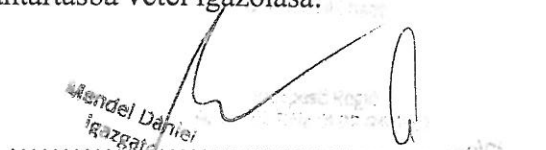
Budapest, 2018. máj. 07.


banknál bejelentett cégszerű aláírás

TEMI Fővárosi Művelődési Háza
1119 Budapest, Fehérvári út 47.
PH: Fehérvári út 47.
Önkormányzati Igazgatóság
1119 Budapest, Fehérvári út 47.

Bankszámla-vezető pénzügyintézet által történő nyilvántartásba vétel igazolása:

Budapest, 2018-05-07.


Méndel Dániel
igazgató
Vétel igazolás
Közzététel: 2018.05.07.